



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 October 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 80 повестки дня

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Андрей Дроба (Словакия)

I. Введение

1. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. На своем 1-м заседании 26 сентября 2002 года Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 19, 80, 81, 82 и 12 и 83 повестки дня. Общие прения по этим пунктам состоялись на 2, 3, 5 и 6-м заседаниях 30 сентября и 1, 3 и 4 октября (см. A/C.4/57/SR.2, 3, 5 и 6). Комитет принял решение по пункту 80 на своем 6-м заседании 4 октября (см. A/C.4/57/SR.6).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/57/23 (Part II), глава VIII, и A/57/23 (Part III), глава XIII)¹;

¹ Будет опубликован в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 23 (A/56/23)*.

b) доклад Генерального секретаря (A/57/74).

II. Рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе A/57/23 (Part III), глава XIII, раздел A

4. На 2-м заседании 30 сентября Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выступил с отчетом о соответствующей деятельности Специального комитета в 2002 году. Он также привлек внимание к главам VIII и XIII доклада этого Комитета (см. A/57/23 (Part II и Part III)), в последней из которых содержится, в частности, проект резолюции «Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e Организации Объединенных Наций», представленный Специальным комитетом на рассмотрение Четвертому комитету.

5. На своем 6-м заседании 4 октября Четвертый комитет принял проект резолюции I, содержащийся в разделе A главы XIII доклада Специального комитета (см. A/57/23 (Part III)), в результате заносимого в отчет о заседании голосования 118 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 7). Голоса распределились следующим образом²:

Голосовали за:

Австрия, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лавосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Никто не голосовал против.

² Делегация Судана впоследствии сообщила о том, что она намеревалась проголосовать за проект резолюции, а делегации Бангладеш, Латвии и Нигерии сообщили о том, что если бы они присутствовали при проведении голосования, то они проголосовали бы за.

Воздержались:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

6. После принятия проекта резолюции с разъяснением мотивов голосования выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. A/C.4/57/SR.6).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

7. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций³, и решение, принятое Специальным комитетом в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря⁴,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 56/65 от 10 декабря 2001 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 е Устава, в частности в отношении подготовки Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

³ A/57/23 (Часть II), глава VIII. Окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/57/23)*.

⁴ A/57/74.

1. *вновь подтверждает*, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73 *е* Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. *предлагает* соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73 *е* Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

4. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами.
